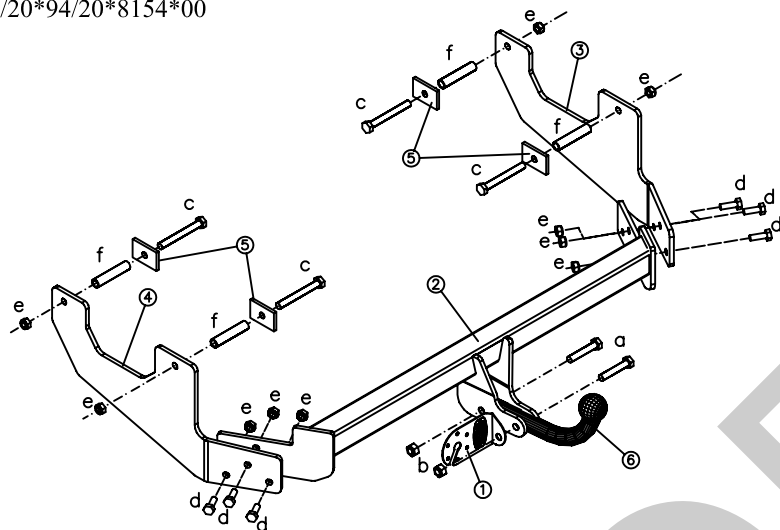


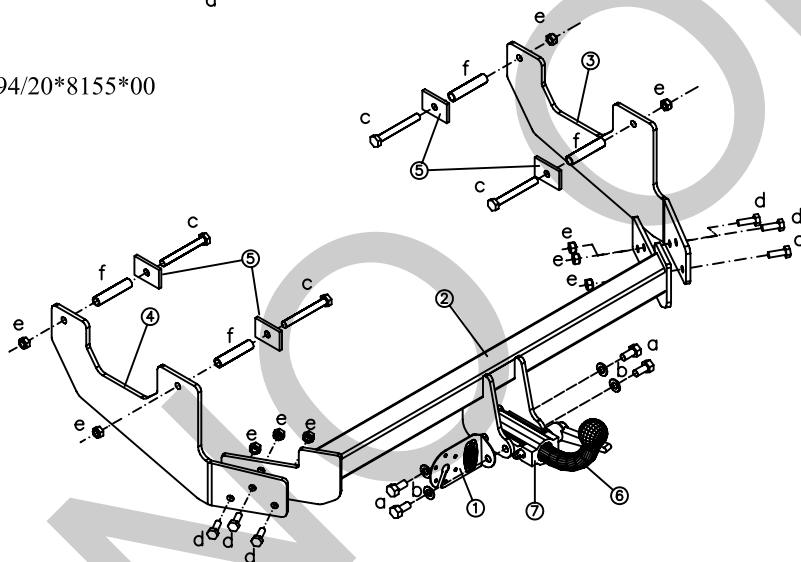


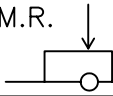
DACIA		Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
LOGAN MCV		
	EE0293	e9*94/20*94/20*8154*00
	EE1293	e9*94/20*94/20*8155*00

EE0293
e9*94/20*94/20*8154*00



EE1293
e9*94/20*94/20*8155*00



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1.300 kg.	80 kg.	7,80 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
							
a		2 x M12x65 DIN 931	8.8	c		4 x M10x90 DIN 931	8.8
b		2 x M12 DIN 985	8	d		6 x M10x30 DIN 933	8.8
				e		10 x M10 DIN 985	8
				f		4 x Ø 20 L=53 mm	-
a		4 x M12x25 DIN 933	8.8				
b		4 x M12 DIN 125	-				

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

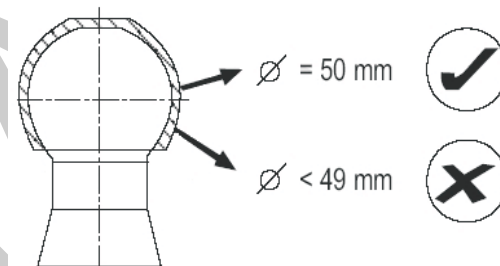
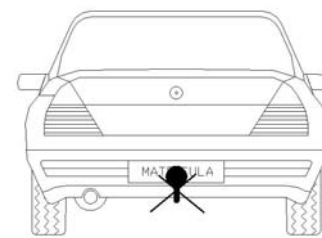
1. Desmontar la rueda de repuesto.
2. Descolgar el tubo de escape y retirar la chapa anticalorica.
3. Retirar los tapones de plastico y pegatinas, situados en las vigas del vehículo, para descubrir los puntos de anclaje. Limpiar la zona para que asienten correctamente las piezas.
4. Introducir los casquillos por los puntos de anclaje, colocar las piezas 5, y apuntar los laterales con los tornillos M10x90.
5. Colocar el cuerpo del enganche, y apuntar con los tornillos a los laterales.
6. Apretar todos los tornillos según tabla de apriete.
7. Montar la rueda de repuesto, tubo de escape y chapa anticalorica.
8. Revisar par de apriete de tornillos a las 6meses/1.000 Km. de uso.

UK**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Remove the spare tire.
2. Take off the exhaust pipe and remove the heat shield.
3. Remove the plastic covers and stickers, located on the vehicle's beams, in order to expose the anchor points. Clean the area so that the parts sit correctly.
4. Introduce the bushings through the anchor points, install parts (5) and hand-tighten the lateral supports using the M10x90 bolts.
5. Install the hitch body, and hand tighten the bolts to the lateral supports.
6. Tighten all bolts according to the torque table.
7. Install the spare tire, exhaust pipe and heat shield.
8. Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.

D**BAUANLEITUNG**

1. Herausnehmen des Reserverades.
2. Abhängen des Auspuffes und das Wärmeschutzblech.
3. Herausnehmen der Plastikstopfer an dem Träger des Fahrzeuges und die Verankerungs-Punkte freilegen, danach Reinigen für die Anpassung der Kupplung.
4. Fixieren der Hülzen für die Verankerungs-Punkte die Kupplung, fixieren die Teile 5 seitlich mit Schrauben M10x90.
5. Fixieren der Kupplung seitlich mit schrauben.
6. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
7. Fixieren das Reserverad Wärmeschutzblech und Auspuff.
8. Schrauben nach 6 Monaten / 1.000 Km. Laufleistung überprüfen.

**E****I****Matrícula/Number Plate****- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos

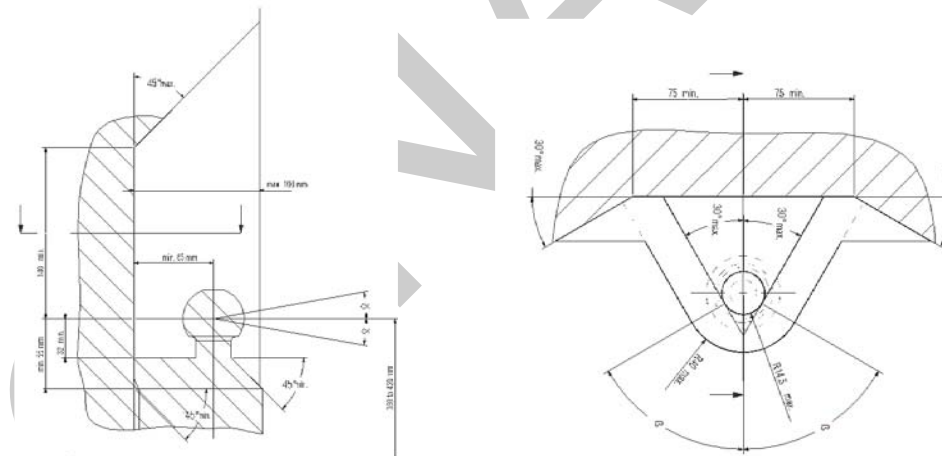
IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Démonter la roue de secours.
2. Décrocher le pot d'échappement et retirer la plaque anti-calorique.
3. Retirer les caches en plastique de même que les autocollants situés sur les barres du véhicule afin de libérer les points d'ancrage. Nettoyer soigneusement la zone, de manière à ce que les pièces viennent s'y emboîter correctement.
4. Introduire les douilles dans les points d'ancrage puis installer les pièces 5, avant de fixer le tout aux latéraux, à l'aide des vis M10x90.
5. Installer le corps du dispositif d'attelage puis le fixer aux pièces latérales à l'aide des vis
6. Serrer toutes les vis conformément aux instructions figurant dans le tableau de force de serrage.
7. Remettre la roue de secours, le pot d'échappement et la plaque anti-calorique, en place.
8. Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois / 1000 Km

INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Desmontar a roda sobressalente.
2. Pendurar o tubo de escape e retirar a chapa anti-calórica.
3. Retirar as tampas de plástico e autocolantes, situados nas vigas do veículo, para descobrir os pontos de ancoragem. Limpar a zona para as peças assentarem correctamente.
4. Introduzir os casquilhos pelos pontos de ancoragem, colocar as peças 5, e apontar os laterais com os parafusos M10x90.
5. Colocar o corpo do enganche, e apontar com os parafusos aos laterais.
6. Apertar todos os parafusos conforme tabela de apertado.
7. Montar a roda sobressalente, tubo de escape e chapa anti-calórica.
8. Revisar par de apertado de parafusos aos 6 meses/1.000 Km. de uso.

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA



Recorte del paragolpes/ Recess of the bumperd 
Ausschintt des stossf ngers/ Coupe du pare-chocs/ Recortar o pára-choques

